



★ FESTIVAL DE VERÃO DE NUMAZU / FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIOS DE KANOGAWA SERÁ REALIZADO APÓS 3 ANOS !!



"Festival de verão de Numazu é uma tradição de verão de Numazu e Festival de fogos de artifícios de Kanogawa". Devido à influência da infecção pelo novo coronavírus, foi cancelado em 2020 e 2021, mas este ano, será realizado pela primeira vez em 3 anos após tomar medidas necessárias contra a infecção de acordo com os padrões das normas nacionais e provinciais.

Boletim Informativo em Português de Numazu  
1º de julho de 2022

広報めまづ ポルトガル語版

※Embora seja baseado em dados anterior, estamos considerando os detalhes de implementação específicos. Para maiores detalhes, ver o panfleto distribuído com o Boletim informativo de Numazu(Numazu Koho) na edição de 15 de julho (japonês).

Além disso, dependendo da situação de infecção no futuro, reconsideraremos incluindo o cancelamento.

◆Venda de ingressos para arquibancadas (Patrocinados pela Associação de Fogos de Artifício)◆

Venda de Bilhetes de arquibancadas para a queima de fogos. Por que você não aproveita a oportunidade de ter os fogos de artifício bem na sua frente?

**Preço:** São três opções de 6.000 ienes, 8.000 ienes e 9.000 ienes

**Início de vendas:** 09/julho(Sábado) as 9:00h

**Forma de venda:** Ticket Seven e Setor de vendas(Plaza Verde)

※Para prevenir infecções do novo coronavírus, podem ser adquiridos 3 espaços por pessoa, e cada espaço somente 4 pessoas.



Numazu Kanko Portal

① Aquisição nas lojas do Seven Eleven

Você pode fazer a aquisição a qualquer momento nas máquinas multi-cópias das lojas do Seven-Eleven em todo o país.

Selecione "Evento Arte(イベント・アート)" -> "Festival / Show de Fogos de artifício(祭り・花火大会)" -> "Festival de verão de Numazu(沼津夏祭り) / Fogos de artifício de Kanogawa(狩野川花火大会)" Tiquete na tela Seven .Levar o boleto da máquina multi-cópias para o caixa, pagar o valor e receber o bilhete de arquibancada.

② Aquisição por internet

Após fazer a reserva no site da Seven Ticket, pagar no caixa do Seven-Eleven e receber o bilhete de arquibancada dentro do período de resgate.

A reserva será cancelada após o prazo de pagamento.

※Será cobrada taxa de sistema de 110 ienes por reserva.

①Aquisição em ambos casos

**Início das inscrições:** 09/julho(Sábado)

**A partir de 9:00h** (Ordem de chegada)

②Diretamente

**Data/horário:** 09/julho(Sábado) de 9:00h às 15:00h

※Ingressos numerados serão distribuídos a partir das 8:30h

**Local:** Praça Verde no Salão Shimin-saron  
(Kiramesse Numazu)

**Quantidade:** 150 espaços por dia.

※Nas arquibancadas de fogos de artifício, evite trazer alimentos e bebidas alcoólicas, exceto bebidas de hidratação para evitar novas infecções por coronavírus.

※Para detalhes e outras precauções, consulte o Portal de Turismo de Numazu

※As arquibancadas não serão reembolsadas se o evento for cancelado, devido a tempestades, enchentes de rios ou disseminação de uma nova infecção por coronavírus.

①②No total

**Número:** 700 espaços por dia

①②③Em todos casos

**Preço:** Dependendo da localização

**Três tipos:**

6.000 ienes, 8.000 ienes , 9.000 ienes

※ 1 espaço(3 m<sup>2</sup>) até 4 pessoas, até 3 espaços por pessoa por dia.



Home Page do Seven Tiquete



Para detalhes

**Informações: Numazu Natsu-matsuri Jikko-iinkai Hanabi Taikai-bu (Dentro do Sangyo Senryaku Suishin-shitsu) ☎055-934-4744**

◆ **Venda de camisetas do festival de verão** ◆

Venda de camisetas do festival de verão cheias do estilo de Numazu. Vamos vestir uma t-shirt e animar o festival juntos.

**Preço:** 1.000 ienes Cor do Material branco, secagem rápida

**Medidas:** S • M • L • LL

**Início de venda:** 1º de julho(6ª)

**Local de vendas:** Câmara de Comércio de Numazu (*Numazu Shoko Kaigi-sho*), Centro de informações turísticas do 1º e 2º andar do Edifício da Estação de Numazu (*Numazu-eki biru 1F • 2F Kanko Annaijo*), Gabinete de Informação Geral de Sannoura (*Sannoura Sogo Annaisho*), Centro de Informações Turísticas de Heda (*Heda Kanko Annaijo*), Seção de Relações Públicas, 2º andar da Prefeitura (*Shiyakusho Nikai Koho-ka*)

**Informações: Numazu Natsu-matsuri Jikko-iinkai Koho-bu (Na Seção Koho-ka) ☎055-934-4703**



◆ **Para que todos aproveitem o Festival de verão de Numazu e o Festival de Fogos de Artifício de Kanogawa, fazemos um pedido a todos** ◆

Foram estabelecidas diretrizes como medidas para prevenir novas infecções por coronavírus se espalhar no "75º Festival de Verão de Numazu e Festival de Fogos de Artifício Kanogawa".

Todos os participantes, incluindo visitantes, artistas, lojistas, partes relacionadas, membros do comitê executivo, etc., devem cumprir as diretrizes.

◎ Use uma máscara e desinfete cuidadosamente as mãos e os dedos.

◎ Por favor, evite conversas barulhentas e aplausos.

◎ Evite comer e beber fora da área de alimentação e bebida (Parque Central) (exceto para hidratação)

※Informações a partir de 1º de junho. Dependendo da situação, as orientações estarão sujeitas a alterações.

**Informações: Numazu Natsu-Matsuri Jikoiinkai Hanabi-bu (Kanko Senryaku-ka) ☎ 55-934-4747**



Para detalhes

★ **ZERO PERDAS DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO COM MICROCHIP**

Devido à revisão da Lei de Proteção e manejo de animais, cães e gatos vendidos em criadores e pet shops a partir de 1º de junho foram equipados com microchips e serão cadastrados no banco de dados do Ministério do Meio Ambiente.



• **O que é um microchip?**

É um cilindro com diâmetro de 2 mm e comprimento de 8 a 12 mm, e possui número de identificação embutido de 15 dígitos.

É uma seringa especial e é usada por veterinários.

A superfície é feita de material que não tem efeitos colaterais, se usada adequadamente, não terá ônus no corpo do animal.

• **Porque precisa do microchip?**

Enquanto caminha, pode se assustar e escapar, pode ser separado de seu animal de estimação, não importa o quão cuidadoso você seja no caso de um incidente. Nesse caso, se você tiver um microchip implantado, poderá encontrar rapidamente o proprietário com base nas informações registradas.

• **Se você tem um novo cão ou gato**

Após 1º de junho, cães e gatos adquiridos em criadores e pet shops já foram equipados com microchips. No prazo de 30 dias após ser o novo proprietário, é necessário "alterar registro" alterar as informações do proprietário da loja etc. para as informações do próprio proprietário.

• **Caso você já tenha um cão ou gato, etc.**

Pessoas que já possuem animais de estimação, cães e gatos que não possuem microchip.

Se você receber de um conhecido ou de uma organização de proteção animal, por obrigação, implantar o microchip.

Por favor, fazer o máximo para implantar para o animal não se perder.

※Para obter detalhes sobre os procedimentos e métodos necessários, consulte o Departamento de Meio Ambiente do Ministério e ver a *Home Page*.

<https://www.env.go.jp/nature/dobutsu/aigo/pickup/chip.html>

**Informações: Seção Clean Center Kanri-ka ☎ 055-933-0711**



## ★SOLICITAMOS A COOPERAÇÃO NA SEPARAÇÃO DO LIXO

### Vamos seguir as regras básicas de jogar o lixo

Separação para reciclagem e diminuição do volume de lixo.

Separar o lixo em 4 tipos e colocar na data e local determinado até as 8:00h da manhã

INCINERÁVEIS (Duas vezes por semana)	MATERIAL/EMBALAGEM PLÁSTICA (Uma vêz por semana)	COLETA DE RECICLÁVEIS (Uma vêz por mês)
<p>Lixo biodegradável, lenço de papel usado, são necessários processamento de higiene.</p> 	<p>Plásticos • Embalagens de vinil - Sinal (「 Marca de Plástico 」)</p> 	<p>Latas, vidros, metais, papéis usados, garrafas PET pilhas, isqueiros, etc</p> 
<p><b>LIXO ATERRÁVEL</b> (Uma vêz por mês)</p> <p>Porcelanas, vidros, cobertores, tapetes, móveis, plásticos duros, couros, etc.</p> 	<p>Com o aplicativo de separação de lixo "San-Aru" e "Guia de separação de lixo e perda de volume"</p> <p>Você pode verificar facilmente como separar e descartar o lixo, data de coleta, etc.</p> <p>Para maiores detalhes favor verificar na <i>Home Page</i> do município.</p> 	

⚠Problemas de combustão e fumaça ocorrem com frequência. Os cigarros eletrônicos vão para o contentor de recolha de “pilhas/isqueiro” no dia da recuperação do recursos.

No ano passado, houve dois casos e também em abril, problemas de fumaça ocorreram na unidade de reciclagem devido à mistura de objetos perigosos, como cigarros eletrônicos, embalagens plásticas e embalagens entregues na recolha.

Em caso de emergência, por favor, compreender que existe o risco de desastre.

×Objetos que podem pegar fogo (pilhas recarregáveis, isqueiros, pilhas secas, etc.)

×Objetos que podem causar ferimentos (navalha, lâmina, etc.)

×Resíduos médicos (seringas, agulhas intravenosas, etc.)

Informações: Seção *Clean Center Kanri-ka* ☎ 055-933-0711

## ★PAGOU A TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAUDE ATÉ O PASSADO?

Se você não pagou a taxa do Seguro Nacional de Saúde até do ano anterior, pague-o o mais rápido possível. Se você não pagar, poderá estar sujeito às seguintes restrições de benefícios

- Você não poderá receber subsídios para exame médico (*Ningen Dokku*) e Exame cerebral (*No Dokku*).
- O período de validade do cartão de seguro será reduzido.
- Os gastos médicos deverão ser arcados na totalidade.

Informações: *Kokumin Kenko Hoken-ka/Kyufukakari* ☎ 055-934-4725

## ★EXAME MÉDICO DA ASSOCIAÇÃO KYOKAI KENPO

A Associação *Kyokai Kenpo* (Associação Nacional de Seguro de Saúde) subsidia os custos de exames de saúde uma vêz por ano.

As informações sobre cada exame médico foram enviadas a empresa ou aos assinantes até meados de abril, portanto, favor verificar.

Fazer o exame de saúde para sua saúde futura

Tipo de exame	Público alvo
Exame médico preventivo a doenças relacionadas ao estilo de vida	Segurado de 35 à 75 anos incompleto (próprio)
Exame médico específico	Dependentes de 40 a 75 anos incompleto (Famíliares)

※O auxílio para o exame médico será até o dia 31/março/2023(6ª)

Informações: *Kyokai Kenpo Shizuoka Shibu Hoken Gurupo* ☎ 054-275-6605

Divisão *KokuminKenko Hoken-ka, KyufuKakari* ☎ 055-934-4725

## ★INFORMAÇÃO DO CENTRO DE SAÚDE(*Hokensenta*)

### ◆ESTERILIDADE/SUBSÍDIO PARA TRATAMENTO DE INFERTILIDADE◆

Para casais que tenham dificuldade de engravidamento, esterilidade, há o subsídio parcial para tratamento de infertilidade.

**Tipos de tratamento:** Tratamento geral de fertilidade(Inclusive inseminação artificial) Tratamento específico de fertilidade(inclusive tratamento de fertilidade masculina) Tratamento de infertilidade.

**Valor do subsídio:** Metade do valor total do tratamento do seguro saúde, sendo o valor máximo de 300.000 ienes anual para o casal.

**Período de pagamento do subsídio:** Total de 5 anos.

※Para maiores detalhes de requisitos e forma de solicitação, favor visitar a *home page* do município.

### ◆SERVICO DE EMISSÃO DE CUPOM DE VACINAÇÃO NO FINAL DE SEMANA◆

Abriremos o serviço no final de semana para aqueles que não puderem fazer os procedimentos em dias úteis e não possuem o cupom de vacinação por perda ou mudança de endereço, etc.

**Data:**09/julho(sábado) de 8:30h às 12:00

**Local:** Centro de Saúde (*Hoken Center*)

**Conteúdos:** Emissão de cupom de de vacinação regular(crianças/adultos), consulta sobre vacinação, etc.

**O que levar:** Criança = Caderneta de Saúde Materno-Infantil

Adulto = Documentos de verificação de identidade (carteira de habilitação, etc.)

### ◆CUIDADOS COM O CALOR(*Necchu-sho*)! ◆

A insolação é causada por três fatores: "temperatura", "umidade" e "calor radiante (calor transmitido do solo e dos edifícios)", e ocorre não apenas no verão, quando a temperatura é alta, mas também na estação chuvosa quando a umidade é alta.

Ao perceber qualquer alteração física, se prevenir. Vamos fazer uma prevenção de forma adequada.

#### Pontos de prevenção

- ①Utilizar adequadamente ventilador e ar condicionado, distribuir bem a temperatura.
- ②Utilizar guarda sol e boné ao sair.
- ③Repor líquido regularmente antes de sentir sede.
- ④Ao sentir cansaço ou calor, não fazer esforço desnecessário e descansar.

#### Alarme de insolação

Iremos informá-lo de que o risco de insolação estará extremamente alto com o "*Necchusho Keikai Ara-to* (Alerta de aviso de insolação" por transmissão de rádio, etc. Quando o alerta for anunciado, vamos tentar nos prevenir ainda mais da insolação.



### ◆CUIDADO COM A INTOXICAÇÃO ALIMENTAR!◆

Vamos seguir os três princípios básicos de "**Evitar contato, Não proliferar, Desinfetar**" as bactérias e vírus causadores da intoxicação alimentar

#### Pontos de Prevenção

- ①**Evitar contato** - Lavar bem os alimentos, utensílios de cozinha, dedos, etc.
- ②**Não proliferar** -Não deixar alimentos em temperatura ambiente, guardar na geladeira (10 graus ou menos).
- ③**Desinfetar** -Aquecer bem os alimentos e esterilizar os utensílios de cozinha.



#### Em caso de intoxicação alimentar...

Vômitos e diarreia por intoxicação alimentar, são reações de defesa do organismo. Obtenha atendimento médico o mais rápido possível sem tomar antidiarreico de venda livre.

### ◆INSCRIÇÕES DE SOLICITAÇÕES PARA CUIDADOS DE BEBÊS PREMATUROS◆

Sistema em que criança nascida prematuramente necessita de cuidados médicos recebe tratamento hospitalar, as despesas médicas (tratamento médico do seguro) serão cobertas por fundos públicos.

**Condições:** Tenha registro de residente na cidade, pessoa que recebeu parecer escrito de uma instituição médica designada.

**Forma de solicitação:** Enviar diretamente os documentos necessários no prazo de um mês após o nascimento.

※Para maiores detalhes sobre documentos necessários, consulte a *Home Page* do município ou entrar em contato.

Inscrições /Informações: Hokensenta, *Kenko Zukuri-ka* ☎ 055-951-3480

## ★AVISO DO CENTRO DE ASSUNTOS DO CONSUMIDOR

Devido à revisão do Código Civil, a idade adulta foi reduzida de 20 para 18 a partir de 1º de abril. Para evitar que os danos aos consumidores jovens se espalhem, observar os seguintes pontos

**Aos 18 anos, esse direito é perdido !**

Ao atingir a maioridade, perde o "direito de revogação do menor" que permite aos menores cancelar os contratos celebrados sem o consentimento dos pais, sendo responsável pelos contratos que fizer.

### Exemplos de problemas que são preocupantes

- ◎Jovem sem experiência social e conhecimento sobre contratos faz contrato sem entender o conteúdo.
- ◎Os danos causados por métodos de negócios maliciosos, como o método multinegócio post-mortem voltado para jovens, estão afetando pessoas cada vez mais jovem.
- ◎Após aceita a proposta, mesmo que queira recusar dizendo que "não tenho dinheiro", terá que assumir e a pagar as dívidas que foi feita por um contrato de crédito ou empréstimo.

### Vamos pensar sobre a abordagem.

#### ◆Pense bem antes de assinar um contrato

Se você for pressionado a assinar um contrato, não o assine imediatamente, mas converse com um familiar ou amigo de confiança antes de tomar uma decisão.

#### ◆Não acreditar em histórias lucrativas , não há maneira fácil de ganhar muito dinheiro

Mesmo que você veja palavras como ganhar dinheiro facilmente em SNS e anúncios online, vamos ficar calmos sem acreditar.

Acha suspeito ensinar os outros a ganhar dinheiro.

#### ◆Se você for apressado em assinar um contrato, recusar claramente.

Se você assinar o contrato na hora quando outra pessoa lhe disser, poderá ter problemas mais tarde.

Se você não precisa do contrato de imediato, tome coragem de recusá-lo.

Informações: *Seikatsu Anshin-ka, Shohi Seikatsu-senta* ☎ 055-934-4841

## ★SISTEMA DE ISENÇÃO DO PAGAMENTO DA TAXA DE APOSENTADORIA (*Kokumin Nenkin*).

Para as pessoas que no ano passado tiveram o rendimento abaixo do limite estabelecido e tenham dificuldade no pagamento da taxa. Não deixar da forma que está em atraso e solicitar a dispensa de pagamento. Dependendo da aprovação, poderá ser dispensado o pagamento total ou parcial.

Exclusivo para pessoas com idade até 50 anos(Sistema de adiamento de pagamento), em caso de aprovação, o pagamento poderá ser adiado.

※É possível fazer a solicitação retroativa de 2 anos e um mês.

※Por motivo do Novo Coronavírus, poderá ser feito a solicitação da isenção da taxa do seguro médico(*Hoken ryo*) (correspondente a julho/2022 até junho de 2023)

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

Solicitações/informações: *Shimin-ka, KokuminNenkinKakari* ☎ 055-934-4724

## ★1º/JULHO/ 2022 É O DIA DE COMEMORAÇÃO DE 99 ANOS DA FUNDAÇÃO DO MUNICÍPIO

Em comemoração ao aniversário, nas instalações haverá distribuição de cupons gratuitos aos cidadãos.

Não quer aproveitar a oportunidade e visitar as instalações?

Cuidados a tomar na utilização dos cupons

- Para utilização do cupom gratuito do cidadão, recortar o cupom do Boletim Informativo de Numazu(*Numazu Koho* Edição em japonês) do dia 1º/julho.

- Utilização válida somente uma vez por via.

- Não é válido utilização de cópia.

※Nos locais abaixo, quando a segunda-feira for feriado, o dia seguinte estará fechado, há caso de estar fechado temporariamente.

Para consultas, entre em contato com cada instituição.

<p><b>Wakayama Bokusui Kinenkan</b>  <b>Validade:</b> Final de agosto/2022          ※Até 4 pessoas por cupom          ㊟Folga na segunda-feira          ☎ 055-962-0424</p>	<p><b>Serizawa Kojiro Kinenkan</b>  <b>Validade:</b> Final de agosto/2022          ※Até 4 pessoas por cupom          ㊟Folga na segunda-feira e dia seguinte a feriado          ☎055-932-0255</p>	<p><b>Museu Nava de Heda Zosen</b>          (Heda Zosen Kyodo Shiryo Hakubutsukan)  <b>Validade:</b> Final de agosto/2022          ※Até 4 pessoas por cupom          ㊟Folga na quarta-feira e dia seguinte a feriado          ☎0558-94-2384</p>
<p><b>Museu Histórico Meiji</b>          (Meiji Shiryokan)  <b>Validade:</b> Final de agosto/2022          ※Até 4 pessoas por cupom          ㊟Folga na segunda-feira, dia seguinte a feriado nacional e último dia útil do mês          ☎055-923-3335</p>	<p><b>Parque do Monumento Imperial de Numazu</b>          (Numazu Goyotei Kinen Koen)  <b>Validade:</b> Final de agosto/2022          ※Até 4 pessoas por cupom          ※A vista da mansão anexa do oeste é cobrada          ㊟Não há dia de folga          ☎055-931-0005</p>	<p><b>Numazu Kotenbo Suimon View-o</b>  <b>Validade:</b> Final de agosto/2022          ※Até 4 pessoas por cupom          ㊟Não há dia de folga          (Fechado às 14:00 na 5ª feira)          ☎055-963-3200</p>

**Informações: Somu-ka ☎ 055-934-4712**

**★ CARTEIRA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE ( Kokumin Kenko Hoken-sho ), SERÁ RENOVADA A PARTIR DE 1º DE AGOSTO(2ª).**

No final de julho será enviado pelo correio, a nova carteira do Seguro Nacional de Saúde que será de cor esverdeada, portanto a partir de agosto deverá ser apresentada.

**✦Para pessoas de 70 a 74anos**

Será enviado via correio o Cartão de Assistência Médica para Idoso(Korei Jukyushasho) e Caderneta do Seguro Saúde(Hokensho) que integra o cartão de beneficiário idoso e o cartão de seguro.

**Informações: Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufu-kakari ☎ 055-934-4725**

**★PRORROGAÇÃO DA COBERTURA DO SUBSÍDIO PARA LESÕES E DOENÇAS ASSOCIADAS A INFECCÃO DO NOVO CORONA VÍRUS.**

O período durante o qual os cidadãos(Que estejam empregados) que são segurados pelo Seguro Nacional de Saúde(Kokumin Kenko Hoken) ou sistema de Assistência Médica para Idosos(Koki Koreisha Iryo) não podem trabalhar devido a tratamento médico da infecção por coronavírus, o período do auxílio-doença e lesão foi prorrogado para até 30 de setembro(6ª).

※Para maiores detalhes, entrar em contato ou verificar na Home Page do município.

**Informações: Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufu Kakari ☎ 055-934-4725**

**Kokumin Kenko Hoken-ka, Koreisha Iryo Kakari ☎ 055-934-4728**

**★DEFINIÇÃO DE LIMITE DE SEGURO DE ASSISTÊNCIA MÉDICA**

Solicitação de diminuição da taxa correspondente a despesas de alimentação, moradia(Aluguel), instalações públicas e estadia de curta duração, porém é necessário solicitação.

**Público alvo:** Família isenta de imposto municipal (Cônjuge em casa separada também isento de imposto municipal), pessoa com poupança de valor abaixo do determinado.

**Local da solicitação:** Prefeitura Municipal prédio anexo(Kaigo Hoken-ka)

**Inscrições/Informações: Kaigo Hoken-ka, Kyufukakari ☎055-934-4874**

**★AVISO DA TAXA DO SEGURO DE ASSISTÊNCIA DOMICILIAR E REABILITAÇÃO (Kaigo Hokenryō)**

✦ Foi definido a Taxa do Seguro Nacional de Saúde (Hokenryō) de 2022

Foi revisado o estágio da Taxa do Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (Kaigo Hokenryō) e a Taxa do Seguro Nacional de Saúde (Hokenryō)

※Para maiores detalhes, verificar o aviso que será emitido em 15 de julho(6ª) com a definição da taxa do

Seguro de Assistência Médica(*Kaigo Hoken*).

⊕ **Sobre redução e isenção da Taxa do Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (*Kaigo Hokenryo*)**

Pessoas que tenham dificuldade em pagar prêmios de seguro, com a queda de rendimento devido aos efeitos da nova infecção por coronavírus, etc. atendendo a requisitos exigidos, poderão receber uma redução ou isenção de prêmios de seguro.

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

**Informações:** *Kaigo Hoken-ka, Hokenryo Kakari* ☎ 055-934-4836

★**SISTEMA DE ESCOLHA DE ESCOLA NA VIZINHANÇA NO ANO LETIVO DE 2023, ENSINO FUNDAMENTAL(*Shogakko*) E SECUNDÁRIO(*Chugakko*)**

Você pode solicitar para ir a uma escola adjacente à escola designada com base em seu endereço.

A inscrição é necessária para frequentar a escola

**Data:** 20 de julho(4ª) à 03/agosto (4ª) (Data de recebimento).

**Formas de Inscrição:** Jardim de Infância (*Yochien*), Escola Maternal/Berçário(*Hoikuen*), Jardim infantil certificado, Ensino Primário Público (*Shiritsu Shogakko*), ou preencher os itens necessários no formulário de inscrição do site da cidade e enviar via correio.

※Para maiores detalhes, favor nos consultar.

**Inscrições/Informações:** *Gakko Kyoiku-ka, Gakujikakari*

〒410-8601 Prefeitura Municipal de Numazu(*Numazu Shiyakusho*) ☎ 055-934-4808

**Inscrições/Informações:** *Kenko Zukuri-ka, Hoken senta* ☎ 055-951-3480

★**A PISCINA DO CENTRO ESPORTIVO HEDA B&G(*Heda B&G Kaiyosenta*) ESTARÁ FECHADA**

Estará fechada para para troca de água e limpeza

**Periodo:** 12/julho(3ª) à 16(Sábado)

**Informações:** Centro Esportivo Heda B&G (*Heda B&G Kaiyo-senta*) ☎0558-94-3501

★**TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO**

**SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTOS**

**Data:** 21/julho(5ª) de 17:15h às 20:00h

**Local:** Departamento de Abastecimento de Água, *Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*

**Informações:** *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎Tel : 055-934-4853

★**DIA 1º/AGOSTO(2ª) É O DIA DE VENCIMENTO CONTRIBUIÇÃO PREDIAL(*Kotei Shisanzei*), IMPOSTO DE URBANISMO(*Toshi Keikakuzei*) 2ª PARCELA**

Não vamos nos esquecer de pagar dentro do vencimento.

⊕ Utilizar o serviço de atendimento noturno.

**Data/horário:** 20/julho(4ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar: Divisão de Tributação de Imposto (*Nozei Kanri-ka*)

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Kakari* ☎ 055-934-4732

★**DIA 1º DE AGOSTO(2ª) É O VENCIMENTO DA 1ª PARCELA DA TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE (*Kokumin Kenko Hoken*)**

Não vamos nos esquecer do pagamento dentro do vencimento

⊕ Serviço de atendimento noturno e final de semana.

**Final de semana:** 10/Julho(Domingo) de 9:00h às 12:00h

**Noturno:** 05 e 20/Julho(4ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar(*Kokumim Kenko Hoken-ka*)

**Informações:** *KokuminKenko Hoken-ka, ShunoGakari* ☎ 055-934-4727

## AVISO SOBRE A VACINAÇÃO CONTRA O CORONA

► Pessoas entre 18 e 60 anos com doenças subjacentes precisam de solicitação com antecedência.



Maiores detalhes

► Em relação à 4ª dose da vacina da nova corona, a vacinação geral na *Kiramesse Numazu* começará no dia 10 de julho (domingo). As instituições médicas continuarão com a vacinação.



Maiores detalhes

◆ Reserva de vacinação / recepção de consulta ☎0120-236-258 (*Free dial*) 8:30h às 18:00h  
(※Inclusive sábados, domingos e feriados)

◆ Sala de vacinação da nova coronavírus ☎055-951-3588 Durante a semana de 8:30h às 17:00h

## AVISO SOBRE A INFECÇÃO DA NOVA CORONAVÍRUS

◆ Recepção de consulta do município

Divisão de Gestão de Crises ☎055-934-4803 ☎055-934-4758

(Durante a semana de 8:30h às 17:15h)

◆ Centro de consulta de febre da província

※ Se não tiver um médico de família e tiver febre ou fadiga

☎050-5371-0561 (24horas) ☎050-5371-0562 (Durante a semana de 8:30h às 17:15h)

> As atividades podem sofrer alterações devido à influência da infecção pelo novo coronavírus. Entre em contato com o organizador ou verifique as informações de cancelamento/adiamento do evento na *Home Page* do município para obter informações sobre a realização ou não de evento.